Juan Danza

Public Translator

EXPERIENCE

**Translator and Proofreader | Haymillian (Present)**

Subtitle Translator and CC Proofreader.

Translator | Under NDA (Present)

Translator for an American AI Technology Company

Freelance Translation | Streaver

Translation of internal commercial documents EN>ES.

EDUCATION

REFERENCES

**Cristina Chiusano**

Chair of English Faculty - University of Montevideo cristinachiusano@gmail.com

LANGUAGES

English-Spanish

Learning German and Chinese

A2 and HSK 2

**Foteini Kotsi**

Project Manager at Haymillian

fkotsi@haymillian.com



**PERSONAL STATEMENT**

Public Translator and soon­to-be Literary Translator. I'm interested in AVT and localization. I pride myself in the quality of my job. Moreover, I believe the key for a successful translation is constant communication between members of the translation team and the client.

Bachelor’s Degree in Public Translation - University of Montevideo
March 2019 — December 2022.

Bachelor’s Degree in Literary Translator - University of Montevideo

March 2019 — Present.

COURSES
Minimaster en localizacion de videojuegos - Traduversia (Specialization in Videogame Translation) 2022

Minimaster de Localizacion y Transcreacion - Traduversia  (Specialization in Localization and Transcreation) 2022

Correccion, estilo y variaciones de la lengua española -
Universitat Autonoma de Barcelona. 2021
(Specialization in Editing and Style in Spanish)

English Language and Culture Diploma University of Montevideo. 2021

**Exploring Linguistics -** University of Essex. 2020

**Translation Software**

SDL Trados Studio 2021

SubtitleEdit

OCR Abbyy Finereader

MS Office Suite



**Contact Info**

 +598 99412106

 Juan.danza.rov@gmail.com

 Montevideo, Uruguay

